



---

## Minuti tat-362 laqgħa tal-Kunsill li saret nhar l-Erbgħa, 11 ta' Novembru, 2009

Il-laqgħa bdiet fis-6.20 ta' filgħaxija b'talba. Is-Sindku, is-Sur Domenic Agius, ippresieda l-laqgħa.

### Item 1 – Attenzenza u Apoloġiji

Preżenti kienu s-Sindku s-Sur Domenic Agius, il-Viċi-Sindku s-Sur John Pace, u l-Kunsillieri s-Sur Joseph Buttigieg, is-Sur Mark Grech, is-Sur Joseph Bonnici, is-Sur Keith Pisani, is-Sur Robert Buhagiar, is-Sur Frans Catania u s-Sinjura Anna Calleja.

### Item 2 – Approvazzjoni tal-Minuti

Is-Sinjura Calleja pproponiet li ssir korrezzjoni fl-għaxar paragrafu ta' pagna 35 u minflok il-kliem 'li tiġi rranġata l-kumpliment tal-bankina' jidhol il-kliem 'jiġu rranġati l-kumpliment tal-bankini'. Is-Sur Grech issekonda l-proposta tas-Sinjura Calleja u l-Kunsill qabel unanimament li ssir din il-korrezzjoni.

Fuq proposta tas-Sur Buttigieg li giet issekondata mis-Sur Bonnici, il-Kunsill approva unanimament il-minuti tat-361 laqgħa.

### Item 3 – Mistoqsijiet u Affarijiet mill-Minuti

Is-Sur Catania qal li l-kumpanija *Environmental Landscaping Consortium*, li hija responsabbli mit-tisbiħ ta' *soft areas*, qed tiegħu fit-tul biex tagħmel ix-xogħlijiet mitluba mill-Kunsill u talab li ssir pressjoni biex ix-xogħol li kellu jitlesta jsir mingħajr aktar dewmien.

Is-Sur Catania semma l-possibilita' li l-Kunsill jagħti l-għajnuna tiegħu biex tinfetaħ kamra taht l-art li hemm fi Triq is-Santwarju taht il-Knisja. Is-Sur Catania semma wkoll il-possibilita' li jsir użu minn xi fond li toffri l-MEPA.

Is-Sinjura Calleja semmietet il-laqgħa li kienet saret dwar *Breast Cancer Awareness* u qalet li attivitajiet tagħha bħal dawn 'l quddiem jistgħu jsiru flimkien mas-Sotto Kumitat tas-Sahħa.

#### Item 4 – Minuti tas-Sotto Kumitati

Inqraw il-minuti tas-Sotto Kumitat għas-Sahħa u Wirt Storiku. Dawn il-minuti ġew approvati unanimament mill-Kunsill fuq proposta tas-Sur Bonnici li giet issekondata mis-Sur Buttigieg.

#### Item 5 – Korrispondenza

Inqrat korrispondenza mibgħuta mill-kordinattriċi fl-Uffiċċju tal-President ta' Malta dwar iż-żjara li se jagħmel l-Eċċellenza tiegħu il-President ta' Malta fil-lokal ta' Haż-Żabbar nhar it-Tnejn, 8 ta' Frar 2010 u nhar il-Hadd, 14 ta' Frar 2010. Is-Sindku ppropona li tinhatar Kummissjoni komposta mill-Viċi Sindku, l-Kunsillier s-Sur Buttigieg u s-Sinjura Isabella Testaferatta de Noto biex flimkien miegħu jhejju l-programm għal din iż-żjara. Is-Sur Pisani ssekonda l-proposta tas-Sindku u l-Kunsill qabel unanimament ma' din il-proposta.

Inqrat korrispondenza mibgħuta mill-Kunsill ta' Eschborn dwar il-possibilita' li jsir ġemellaġġ mal-Kunsill ta' Haż-Żabbar. Is-Sur Bonnici ppropona li l-Kunsill għandu jagħmel ġemellaġġ mal-Kunsill ta' Eschborn. Is-Sur Buttigieg issekonda l-proposta tas-Sur Bonnici u l-Kunsill qabel unanimament.

Inqrat korrispondenza mibgħuta mill-kumpanija TCTC dwar kors tal-kompjuter mingħajr ħlas li qed toffri bl-għajnuna tal-HSBC għas-*self employed*, sidien tal-ħwienet u *managers* ta' intraprizi żgħar u medji. Il-Kumpanija TCTC stiednet lill-Kunsill għall-*launching* uffiċjali ta' dan il-kors (eBIZ) li ser isir nhar l-Erbgħa, 25 ta' Novembru 2009 fl-4.30 ta' filgħaxija. Fuq proposta tas-Sindku li giet issekondata mis-Sur Bonnici, il-Kunsill qabel unanimament li s-Sur Buhagiar jattendi għal din l-attivitajiet.

Inqrat korrispondenza mibgħuta mill-Kumitat Kongunt għall-Infurzar Lokali dwar laqgħa li ser issir mas-Superintendent tal-Pulizija tad-Distrett is-Sur Carmel Bartolo nhar it-Tnejn, 16 ta' Novembru, 2009.

Inqrat korrispondenza mibgħuta mis-Sur Gordon Pace fejn ġie ssuġġeriet li l-Kunsill johlq inizjattiva għar-residenti li permezz tagħha jibbenifikaw kemm huma kif ukoll l-ambjent b'uzu ta' *solar water heaters*.

Inqrat korrispondenza mibgħuta mis-Segretarju Parlamentari Dr Chris Said dwar lista ta' miżuri li qed jittiehdu fil-Budget 2010 relatati mal-operat tal-Kunsilli Lokali.

#### Item 6 – Xogħol tal-Kunsill

##### Approvazzjoni ta' Finanzi

Is-Segretarju Eżekuttiv ressaq għall-approvazzjoni tal-Kunsill is-*schedule of payments* għall-perjodu ta' bejn l-22 ta' Ottubru, 2009 u l-11 ta' Novembru, 2009 li kien jammonta għal €50,738.25. Dan gie approvat unanimament fuq proposta tas-Sur Buttigieg li giet issekondata mis-Sur Grech.

Is-Segretarju Eżekuttiv ressaq ukoll quddiem il-Kunsill il-*petty cash expenditure* għax-xahar ta' Ottubru 2009 li kien jammonta għal €173.06. Dan ukoll gie approvat unanimament fuq proposta tas-Sindku li giet issekondata mis-Sur Buttigieg.

Is-Sur Buhagiar ippropona li tohroġ sejha għal kwotazzjonijiet biex jiġu organizzati korsijiet fl-infomatika fil-Bini tal-Kunsill b'effett minn Jannar 2010. Is-Sindku ssekonda l-proposta tas-Sur Buhagiar u l-Kunsill qabel unanimament li tinħareġ din is-sejha.

#### Approvazzjoni tar-Rapport Finanzjarju ta' Kull Kwart

Is-Segretarju Eżekuttiv ressaq quddiem il-Kunsill ir-Rapport Finanzjarju ta' Kull Kwart għal perjodu Lulju – Settembru 2009. Dan gie approvat unanimament mill-Kunsill fuq proposta tas-Sindku li giet issekondata mis-Sur Buttigieg.

Is-Sinjura Calleja pproponiet li s-Sur Pisani jinhatar Editur tal-pubblikazzjoni Citta' Hompesch. Is-Sur Buhagiar issekonda l-proposta tas-Sinjura Calleja u l-Kunsill qabel unanimament ma din il-hatra.

Is-Segretarju Eżekuttiv ressaq quddiem il-Kunsill mozzjoni mressqa mis-Sindku u ssekondata mis-Sur Bonnici li tipproponi li l-Kunsill jibdel il-*policy* tiegħu dwar *road humps* ġodda fit-toroq ta' Haż-Żabbar u jikkunsidra li jerga' jibda jagħmel *road humps* f'toroq fejn qed isir sewqan eċċessiv li qed ikun ta' periklu għall-pubbliku. Il-Kunsill qabel unanimament ma' din il-mozzjoni.

#### Nominazzjonijiet għal Ġieh Haż-Żabbar u Ċertifikat ta' Hajr

Is-Segretarju Eżekuttiv talab li jitressqu n-nominazzjonijiet għall-Onorificenzi ta' Ġieh Haż-Żabbar u Ċertifikat ta' Hajr li ser jingħataw mill-Kunsill f'Jum Haż-Żabbar – 1 ta' Frar, 2010.

#### Ġieh Haż-Żabbar

Is-Sur Frans Catania ppropona li Ġieh Haż-Żabbar għandu jingħata lis-Sur Stefan Sultana għall-kontribuzzjoni tiegħu fil-qasam sportiv. Is-Sinjura Calleja ssekondat il-proposta tas-Sur Catania iżda din il-proposta m'għadditx b'sitt voti kontra u tlett voti favur.

Is-Sindku ppropona li Ġieh Haż-Żabbar għandu jingħata lis-Sur Charles Caruana għall-hidma tiegħu fil-qasam sportiv ukoll. Is-Sur Pace ssekonda l-proposta tas-Sindku u din il-proposta għaddiet b'seba' voti favur, vot kontra u astensjoni.

Is-Sur Bonnici ppropona li Ġieh Haż-Żabbar għandu jingħata lis-Sur Wilhelm Speckhardt Sindku ta' Eschborn għall-kontribut tiegħu fir-relazzjonijiet bejn Haż-Żabbar u Eschborn. Is-Sur Buhagiar issekonda l-proposta tas-Sur Bonnici u din il-proposta għaddiet b'sitt voti favur u tliet voti kontra.

#### Ċertifikat ta' Hajr

Fuq proposta tas-Sur Buttigieg li ġiet issekondata mis-Sur Buhagiar, il-Kunsill qabel unanimament li jingħata Ċertifikat ta' Hajr lill-Kumitat tal-*Fundraising* tal-Parroċċa għall-kontribut tal-membri tiegħu lejn il-komunita'.

Is-Sur Bonnici ppropona li Ċertifikat ta' Hajr jingħata lis-Sur Gerhard Raiss, Direttur tal-Mużew ta' Eschborn, għall-impenn tiegħu f'inizjattivi bejn il-Belt ta' Haż-Żabbar u dik ta' Eschborn. Il-Viċi-Sindku ssekonda l-proposta tas-Sur Bonnici u din il-proposta għaddiet bi tmien voti favur u vot kontra.

Is-Sur Pace ppropona li Ċertifikat ta' Hajr jingħata lis-Sinjura Rose Chircop għall-hidma tagħha fil-qasam tas-saħħa għall-ġid tal-lokal. Is-Sur Buttigieg issekonda l-proposta tas-Sur Pace u din il-proposta għaddiet b'ħames voti favur u erba' voti kontra.

Is-Sur Pace ppropona li Ċertifikat ta' Hajr jingħata lis-Sinjura Ursula Caruana għall-hidma tagħha fil-qasam tas-saħħa għal-ġid tal-lokal. Is-Sur Buttigieg issekonda l-proposta tas-Sur Pace u din il-proposta għaddiet b'ħames voti favur u erbgħa voti kontra.

Is-Sur Pisani ppropona li Ċertifikat ta' Hajr jingħata lis-Sur Clayton Faiella għal kontribut tiegħu fil-qasam sportiv. Is-Sur Bonnici ssekonda l-proposta tas-Sur Pisani iżda din il-proposta m'għadditx b'ħames voti kontra u erba' voti favur.

Fuq proposta tas-Sindku li ġiet issekondata mis-Sur Pisani, il-Kunsill qabel unanimament li jingħata Ċertifikat ta' Hajr lill-Madre Grima għall-hidma tagħha fil-komunita'.

Fuq proposta tas-Sur Buttigieg li ġiet issekondata mis-Sindku, il-Kunsill qabel unanimament li jingħata Ċertifikat ta' Hajr lis-Sur Paul Degabriele għall-hidma tiegħu fil-qasam edukattiv.

Is-Sur Buhagiar ippropona li Ċertifikat ta' Hajr jingħata lis-Sinjura M'Grace Micallef għall-impenn tagħha favur l-ambjent. Is-Sur Bonnici ssekonda l-proposta tas-Sur Buhagiar u l-Kunsill qabel unanimament.

#### Nominazzjonijiet għall-Premju Ċittadin tas-Sena 2008

Il-Kunsill għadda biex jiddiskuti dwar in-nominazzjoni għall-premju Ċittadin tas-Sena 2009. Is-Sinjura Calleja pproponiet lis-Sur Rennie Zerafa sabiex jiġi onorat bhala Ċittadin tas-Sena 2009. Is-Sindku ssekonda l-proposta tas-Sinjura Calleja u l-Kunsill qabel unanimament.

Fit-8.30 ta' filghaxija s-Sur Grech u s-Sur Catania talbu li jkunu skuzati.

#### Item 7 – Affarijiet Ohra

Is-Sur Pisani qal li l-Agenzija Appogg qed toffri programm ta' ghajjnuna ghaz-zghazagh ta' bejn is-16 u l-24 sena li jhossuhom soċjalment eskluzi. Is-Sur Pisani qal li kien lest li jaghti kull ghajjnuna liż-zghazagh li jehtiegu ghajjnuna ta' natura soċjali.

Is-Sur Bonnici semma l-htiega li ssir *road hump* fi Triq il-Qaqoċ minhabba sewqan eċċessiv li qed johloq periklu fit-triq.

Is-Sur Buhagiar ippropona li l-Kunsill jigbor lista tat-talbiet kollha li rċieva biex isiru *road humps* f'Haż-Żabbar biex tkun tista' tittiehed deċizjoni ahjar ta' fejn ghandhom isiru dawn ir-*road humps*. Is-Sindku ssekonda l-proposta tas-Sur Buhagiar u l-Kunsill qabel unanimament.

Fit-8.35 ta' filghaxija is-Sur Pace talab li jkun skuzat.

Is-Sur Bonnici qal li kien iltaqa' ma' rapprezentanti mill-kumpanija *Greenpak* dwar il-possibilita' li jitpoġġew *bring in sites* ghas-separazzjoni tal-iskart fi Triq il-Bikri, Triq San Leonardu u Triq Sant'Antnin.

Is-Sur Bonnici talab li l-Kunsill jikteb lill-Assoċjazzjoni tal-Kunsilli Lokali biex isir maghruf jekk il-Kunsill jistax jilhaq ftehim ma' kumpaniji privati dwar l-iskart separat.

Is-Sur Buttigieg semma l-bzonn li jitnaddaf il-*culvert* li hemm fi Pjazza San Ġakbu u li jitnaddfu iktar spiss il-*bins* ta' Misraħ is-Sliem u Misraħ San Ġakbu.

Is-Sur Buttigieg qal li waqt xoghol ta' kostruzzjoni li qed isir fil-*By Pass* ta' Wied il-Għajn inqala' arblu tad-dawl u dan ma reġax twaħħal.

Is-Sur Buttigieg semma l-bzonn li jsir *patching* fi Triq Has-Sajjied.

Is-Sinjura Calleja staqsiet dwar it-talba tal-Kunsill biex jitwawhlu *bus shelters* godda ma' numru ta' *bus stops* f'Haż-Żabbar. Is-Segretarju Eżekuttiv qal li l-Kunsill kien għadu qed jistenna risposta minghand il-kumpanija *Faces Consultants*.

Is-Sinjura Calleja ssuġġeriet lill-Kunsill biex jikteb lill-*Maltapost* biex ma jintefghux karti f'residenzi li mhux abitati.

Is-Sindku semma l-possibilita' li l-Kunsill jikkunsidra li jidhol fil-GAL biex ikun jista' jibbenefika mill-fondi tal-Unjoni Ewropeja.

Il-laqgħa spiċċat fit-8.55 ta' filghaxija.

Duncan Busuttil  
Segretarju Eżekuttiv

Dawn il-minuti ġew approvati fit-363 laqgħa li saret nhar l-Erbgħa, 2 ta' Diċembru, 2009.

Domenic Agius  
Sindku